

Historia del Diseño Editorial en el Chaco desde una perspectiva tecnológica: Estudio del caso del Diario “El Territorio” entre 1946 y 1966”

STRYCEK, Ludmila
puntograficomax@gmail.com
UNNE

Resumen. Este trabajo recurre a un cuerpo documental que pertenece al estudio de el diario “El Territorio”, entre los años 1946 y 1962. Este recorte temporal está limitado por la observación de un tipo de tecnología de maquetado e impresión: la linotipia en combinación a las imprentas planocilíndricas.

Como se podrá ver, tanto la calidad gráfica, como las posibilidades estilísticas y de diseño estuvieron estrechamente ligadas a las técnicas con las que contaban los periódicos en el periodo mencionado. En este estudio se verifican diferentes cuestiones ligadas al diseño tipográfico y editorial, en relación a las posibilidades técnicas y tecnológicas: la anatomía del tipo, familias tipográficas usadas, la diagramación de la página, las estrategias de diseño de las portadas, y la convivencia del texto con la imagen.

En conclusión, las disponibilidades tecnológicas y las técnicas, han llevado a variaciones y cambios en el diseño editorial del Diario “El Territorio”, esto puede arrojar luz hacia algunos aspectos de la historia del Diseño Editorial local. Se puede esbozar una idea más cabal de la trayectoria que recorrió la disciplina desde mediados del siglo pasado, y como sus influencias estilísticas y estéticas, han proporcionado innovaciones a los campos, tanto tecnológicos como de diseño.

El diseño editorial, ha estado siempre ampliamente influenciado y condicionado por la tecnología. Las posibilidades y limitantes de los instrumentos, han ayudado a definir, las características formales y estilísticas de los diseños.

El punto de partida para la comprensión de la dupla tecnología-diseño, es la imprenta de Gutenberg: la incorporación de los tipos móviles, generó una suerte de “salto evolutivo” en el diseño editorial, que posibilitó la exploración y la incorporación de nuevos conceptos.

Partiendo de la base tecnológica introducida por la prensa gutenberiana, los tipógrafos venecianos del Renacimiento, generaron innovaciones en el diseño tipográfico y editorial al incorporar la tipografía de tipo Romana en reemplazo de la Gótica. A partir de allí las renovaciones en el campo del diseño editorial no pararon de sucederse.

Las observaciones que dieron origen a este estudio, se posicionan desde una perspectiva descriptiva, que tiene como objetivo comprobar la estrecha relación que existe entre las posibilidades técnicas y el diseño editorial, exclusivamente en las publicaciones periódicas de prensa, dejando de lado (por el momento) el diseño de libros y de otros materiales editoriales.

Se espera poner en evidencia, que las decisiones de diseño, estuvieron ligadas a la disponibilidad, tanto de maquinaria especializada, como de materiales fundamentales para la diagramación de la noticia y de la publicidad, esto es, la incorporación de fuentes tipográficas, fotografía, ilustraciones y otros elementos necesarios para la composición.

El presente trabajo se centra en el estudio del diseño del diario “El Territorio” entre los años 1938 y 1952. El material fue relevado fotográficamente y se encuentra disponible en el Archivo Histórico de la Provincia del Chaco, donde se atesoran ejemplares completos y encuadernados del citado periódico, desde la década de 1930 hasta sus últimas ediciones en

Junio de 1989.

El período de estudio, ha sido delimitado en función de la incorporación que el Diario fué haciendo de nuevas tecnologías antes de la compra de la Maquina Rotativa en 1962¹, produciéndose el último gran cambio en el diseño de la grilla, que espera ser explorado en trabajos futuros.

“El Territorio” fue uno de los diarios de mayor tirada y con mayor influencia geográfica en su época, ya que contaba con una importante capacidad en comparación con otros periódicos de la zona.

Nuestra pretensión es aportar elementos para la construcción historiográfica del Diseño Gráfico en la región, materia que aún no ha sido abordada en profundidad.

Los comienzos del Diario y la compra de la Imprenta Plana

El periódico “El Territorio” comienza a publicarse en forma de semanario hacia 1919. Al poco tiempo se editó como un bisemanario y mediando 1920 se convirtió en un matutino diario. Hacia 1930, la postura anti golpista asumida por el diario genera una serie de clausuras que se extienden hasta 1933.

Desde sus inicios funcionaba en un taller perteneciente al señor Guillermo Gobbi (Sánchez de Larramendi: 2004), pero al aumentar sus suscriptores, en 1936 adquirió una imprenta y se independizó. Hacia 1940 se instala en un local propio ubicado en Carlos Pellegrini 212, donde funciona hasta 1989, fecha de su cierre.

En 1938, el diario adquirió de una institución religiosa de Corrientes una Máquina Plana que ayudó a mejorar la calidad de las impresiones y a aumentar la capacidad de producción. Según el “Manual del

¹ Cabe destacar que entre 1952 y 1962, no se produjeron cambios en el diseño del Diario.

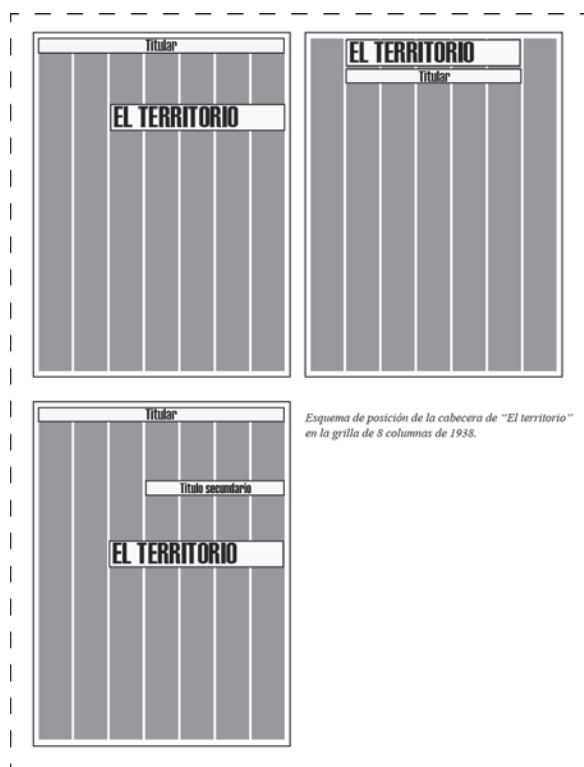
Conductor de Máquinas Tipográficas”, publicado en Madrid en 1879, una Máquina Plana podía imprimir entre 1500 y 2000 ejemplares por hora. Si bien este tipo de imprentas tipográficas existen hasta hoy en día utilizadas para trabajos de tipo artesanal de gran acabado y calidad plástica, son máquinas consideradas obsoletas debido a su bajo volumen de impresión.

No se ha podido establecer con certeza el modelo exacto de máquina, aunque se puede inferir, por del tamaño del pliego (44 cm x 62 cm), que se trataba de una máquina de gran porte.

Otro inconveniente radicaba en la tarea de composición y en el requerimiento de un personal especializado para el maquetado de las páginas, hechas con tipos de plomo.

Por otra parte, este tipo de tecnología imposibilitaba ampliamente la introducción de imágenes de gran resolución debido a su proceso técnico, que solo admitía la impresión, como su nombre lo indica, del papel en forma plana, esto significa, que se imprimía de una hoja a la vez, y a pesar de haber avanzado significativamente en términos de mecanización de algunos procesos involucrados, mantenía los principios de la “prensa *Gutenbergiana*”, de impresión de a un pliego por pasada.

Sin embargo, las innovaciones introducidas en el campo permitieron generar combinaciones dentro de la caja, entre columnas tipográficas, títulos, imágenes –generalmente destinadas a la publicidad- y otras misceláneas gráficas.



La máquina Planocilíndrica y la incorporación de máquinas de Linotipos

En 1942, gracias al gran éxito del diario, llegaron a todo el Chaco y norte de Santa Fé, se adquieren

unas máquinas de linotipos y una impresora planocilíndrica. La linotipia, como ya se sabe, mejora ampliamente la velocidad de producción de originales, hasta el momento montado mediante tipos móviles y haciendo uso de la esterotipia. Otra de las ventajas es que al tratarse de una máquina que contaba con un dispositivo similar al teclado de una máquina de escribir, permitía observar la composición “de frente”, en una versión en positivo de la página, ya que los cajistas debían –en la versión anterior- armar la página invertida.

El linotipo mecanizó el proceso de armado de la página, acelerándolo y disminuyendo la cantidad de errores, tanto técnicos como de composición.

La cuestión fundamental a destacar, es que al abandonar la tecnología de tipos móviles, las fuentes tipográficas y otros elementos para el maquetado de la página, debieron ser reemplazados por otros adaptados a las nuevas tecnologías. Las fundidoras tipográficas se vieron en la obligación de revisar los diseños para adaptarlos a los nuevos requerimientos, esto disparó el surgimiento de una nueva generación de tipógrafos que aportaron grandes innovaciones, que en gran medida se pueden observar en el material relevado.

La máquina planocilíndrica adquirida también en 1942, era un estadio intermedio entre una máquina plana y una rotativa (que el diario adquirió más adelante), Hugo Santarsiero (2001) describe sus fundamentos:

“Cuando el mecanismo actúa, la superficie plana llamada platina, que lleva ajustada la forma o rama que contiene el grabado y tipos en relieve, se desplaza en un movimiento de ida y vuelta, permitiendo que en su carrera hacia delante entinte el grabado y lo tipos; acto seguido, caerá automáticamente una hoja de papel sobre la forma y esta será presionada por un cilindro que rodará sobre ella imprimiéndola contra el grabado y los tipos, para luego ser tomadas por los dispositivos succionadores y llevada a una sección de depósito”.

Según los registros del propio periódico, la máquina que adquirió era una rotoplana “Marioni”, pero no aporta mayores detalles sobre el modelo. Nuestras propias indagaciones nos llevaron a revelar que el fabricante diseñó tres modelos de máquinas de este tipo denominadas técnicamente “de reacción”: la primera, comercializada en 1847, la segunda, presentada en la Exposición Universal de París en 1889, y una evolución de ésta última hacia 1896 aproximadamente. Todas ellas fueron fabricadas en su momento con el objeto que puedan adquirirlas periódicos que necesitaban grandes tiradas de ejemplares con trabajos de poco arreglo. Es necesario aclarar en este punto, que permitían una tirada cercana a los 4500 ejemplares por hora, pero la novedad consistía en un sistema de cilindros, que posibilitaba imprimir la dos caras de la hoja, de modo que se imprimían cuatro páginas a la vez.

En las máquinas de Marioni, se observan grandes avances en relación a los diseños de sus contemporáneos, pero las variaciones técnicas entre cada uno de sus modelos de reacción, no eran significa-

tivas. Sin embargo es definitivo que la versión que se haya encontrado en “El Territorio” estuvo entre alguno de los modelos antes mencionados, ya que hacia fines del Siglo XIX, el fabricante se dedicó a diseñar y producir imprentas rotativas, de modo que no innovó en los únicos tres diseños de rotoplanas que desarrolló en su momento, que se siguieron comercializando con las mismas prestaciones.

Luciano Monet (1879) describe el funcionamiento de las rotoplanas Marioni:

El cilindro de presión está gobernado por una cremallera unida a la platina, como en las máquinas de blanco, que le hace dar dos vueltas para imprimir la primera cara del pliego. Esta rodea después un tambor ó cilindro de registro situado a una distancia calculada del cilindro de presión, volviéndose así de la otra cara, y entonces la cremallera, haciendo dar otras dos vueltas al cilindro de presión en sentido contrario, le hace imprimir la segunda cara del pliego, resultando de esta disposición que es la misma parte del cilindro la que imprime el anverso y el reverso: esto hace que sea imposible el arreglo en cierta clase de trabajos, toda vez que el que se haga para un lado no puede servir de ningún modo para el otro: lo único que puede hacerse es cubrir las irregularidades generales del cilindro. La cama del cilindro no se compone más que de una fuerte mantilla cosida por un lado a una varilla plana sujeta en la escotadura del cilindro, y enrollada por el otro a otra varilla de pinchos destinada a estirarla y fijada también en la escotadura. La tensión se obtiene por medio de un tornillo sin fin que engrana con un piñón fijado detrás de la varilla.

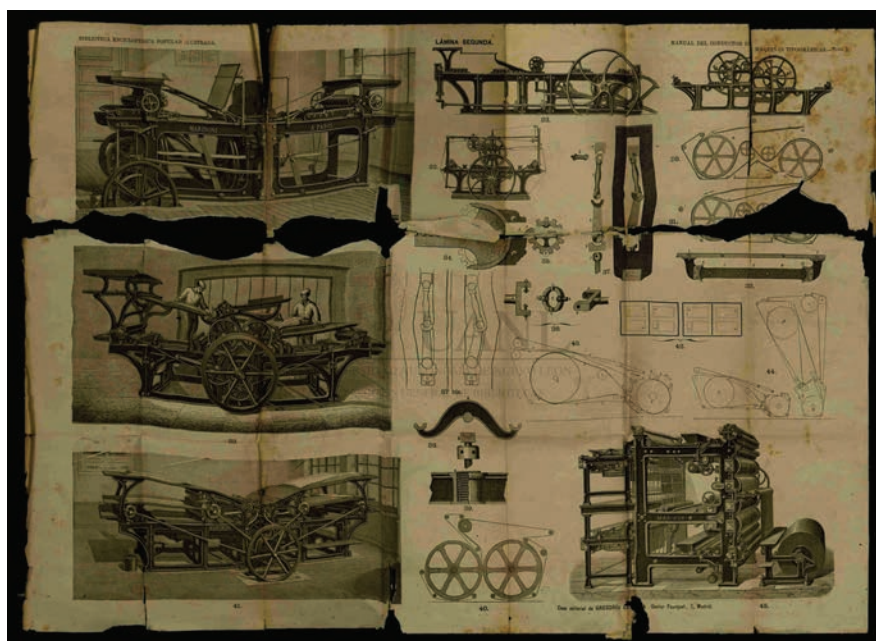
El pliego es cogido por el sistema de marca corrida: importa que la varilla de las bolas se encuentre en el eje vertical del árbol del cilindro para la mejor toma del pliego.

La compra de la máquina planocilíndrica (o rotoplana), ayudó a aumentar la tirada, ya que hizo mucho más eficiente el proceso. También lograba una mayor cantidad de líneas de impresión, lo que favorecía la generación de detalles en la imagen, esto repercutió en la cantidad de anuncios que utilizaban recursos de diseño cada vez más sofisticados y complejos, como por ejemplo, el aumento en el tamaño de dichos anuncios, que llegaron a ocupar páginas completas, siendo antes poco mayores a una columna por 5 cm aproximadamente.

“La Crisis del papel”: la influencia de la Ley de Represión del Agio

Los aspectos relacionados con el papel, son también importantes a la hora de poder observar el resultado final de materiales impresos. Tanto la cantidad, como la calidad del papel disponible fueron definitorios, en el tamaño de la publicación como en la cantidad de pliegos.

Durante los años de la posguerra, “El Territorio” tuvo serios inconvenientes en relación a la distribución del papel e insumos de reposición de imprenta. Esta cuestión tenía por un lado una arista ligada a la disponibilidad a nivel mundial, y por el otro una política. Ya en 1946, la disponibilidad de papel influyó en el control de la prensa. Durante el gobierno de Farrel, se incluyó al papel prensa en la Ley de Represión del Agio. Las empresas privadas con exceso de papel debían entregarlo al gobierno a los fines de satisfacer las demandas educativas y de



Los tres modelos de Rotoplanas y rotativa Marioni, con especificaciones técnicas. Manual del Conductor de Maquinas Tipográficas (Vol. Tomo 1) [1879].

información. Este era un mecanismo de redistribución que fue aprovechado sobre todo en los gobiernos peronistas y pos-peronistas para controlar a la prensa gráfica.

Ahora bien, ¿cómo afectó este proceso al Diario “El Territorio”? Hacia 1952 el periódico vespertino reduce su pliego a la mitad, como consecuencia de la marcada escases de material, ligada a las profundas diferencias políticas que mantenían sus directivos con el nuevo gobierno constitucional provincial, de marcada ideología peronista (esta crisis culmina en 1954, cuando por medio de un crédito otorgado por el Estado provincial, la CGT compra el diario). En aquellos tiempos, tales eran las carencias de insumos que se dejó de editar los días domingos y se redujo la cantidad de pliegos.

Las observaciones de campo realizadas arrojan ciertas cuestiones que determinan la calidad y cantidad de la publicidad gráfica. En el segundo trimestre de 1953 se observa una disminución considerable de la cantidad de avisos, también disminuye la calidad de la impresión, mostrando una evidente disminución de tinta, y se reduce los atributos estilísticas de los avisos. La calidad del papel es muy irregular, evidenciando diferencias de fabricante. Varían las propiedades de los pliegos dentro de un mismo ejemplar, intercalando papeles de mayor y menor gramaje y con diferencias en el color (los papeles más “blancos” son de mayor calidad).

Hacia 1954, cuando la CGT asume el control del diario, estos problemas se regularizan y se aumenta el número de pliegos, por lo tanto aumenta considerablemente la cantidad de publicidad gráfica de gran tamaño, aunque no vuelve a recuperar su tamaño original de 62 por 44 cm, que abandonó en 1952.

La maqueta del territorio

La estereotipia, un proceso mediante el cual se imprime haciendo uso de planchas firmes, en lugar de letras sueltas, ayudó al desarrollo de maquetas editoriales de mayor dinamismo. Esta técnica fue utilizada por el diario desde el menos la década de 1930, de la que se tienen registros documentales.

Como ya habíamos comentado antes, hacia 1938 “El territorio” había adquirido una máquina plana, que imprimía pliegos de 62 cm por 88 cm (formato DIN B8), obteniendo una página de 44cm por 62cm (formato DIN B9). Para ese entonces, la maqueta del diario era de tipo horizontal, manteniendo este formato hasta su cierre en 1989.

Este tipo de maqueta, comenzó a verse en el mundo a finales del Siglo XIX, el Diario *The Word* de

Nueva York fue el primero en implementarla, seguido por su más importante competidor, el periódico *New York Journal*. Con el nacimiento del periodismo amarillo, se hicieron más necesarios los titulares exagerados y provocativos, por lo que este tipo de diseño se hizo popular y fue adoptado como un canon en las publicaciones de prensa, no siendo “El Territorio” una excepción.

La maqueta horizontal, permitía titular las noticias utilizando más de una columna de ancho. A diferencia de su antecesora, la maqueta vertical, cuyo diseño, compuesto por título y texto acomodados en un mismo ancho de columna, se encontraba limitado por la utilización de corondeles (líneas o filetes verticales metálicos), que ayudaban a contener los tipos móviles dentro de cada campo de la columna, para evitar que se movieran de su posición.

Con la desaparición de los tipos móviles, se permitió una mayor libertad compositiva, recurriendo al uso de diferentes tamaños de fuente e incluso de diferentes familias y variables, para destacar los títulos.

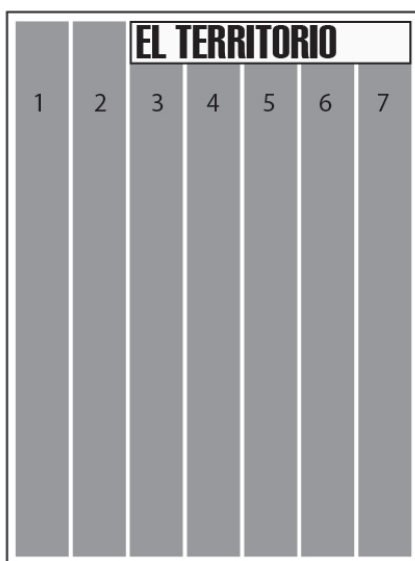
La cabecera del diario “El Territorio” es uno de sus aspectos más interesantes. Su posición dentro de la portada es variable, como lo es su tamaño, manteniéndose este criterio a través del tiempo, como una suerte de carácter destacable que lo ha diferenciado de otras publicaciones contemporáneas.

En 1938, tenía una grilla de siete columnas, en la mayoría de los casos, la cabecera utilizaba cinco de ellas a lo ancho, en un campo de desarrollo horizontal que se dividía en tres subcampos. El mayor, contenía el Logotipo del diario, compuesto por un logotipo de tipografía sans serif. A modo de pie de marca, con otra familia sans serif en mayúsculas y con un cuerpo considerablemente menor, centrado se podía leer la frase “DIARIO DE LA TARDE DEL CHACO, PARA EL CHACO”. A la derecha de la composición marcaría, una pequeña tabla de unos cuatro centímetros de ancho por dos centímetros de alto, contenía los datos del franqueo. En la parte inferior de dicho cuadro, utilizando el ancho del mismo, figuraban los datos del “Registro Nacional de Propiedad Intelectual”, en una tipografía serif de unos 6 puntos aproximadamente. El segundo campo, de unos ocho milímetros de alto, estaba contenido entre una línea simple y una línea doble. Justificada a la izquierda, con una tipografía Serif de unos 12 puntos aproximadamente, se leía la frase “Edición de 8 páginas”. En el centro de la composición y con mayúsculas “PRECIO DEL EJEMPLAR: 50 CENTAVOS”, y justificado a la derecha, con la misma fuente, el año y el número de la publicación. El tercer campo, también de unos ocho milímetros de alto, estaba comprendi-

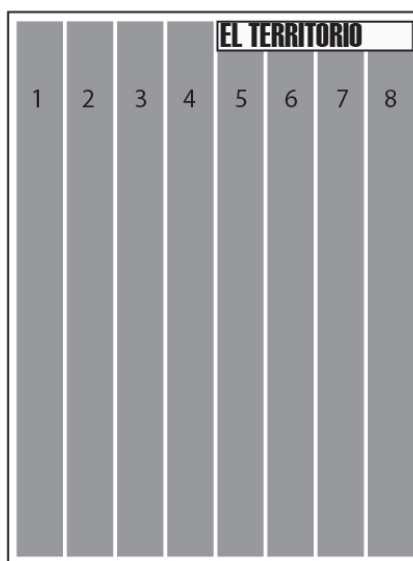


(arriba). Cabecera de “El Territorio”- 1946. Nótese uno de los pocos cambios en cuanto a la información, encarnados en este caso por la dirección de la agencia en Buenos Aires, en el tercer campo.

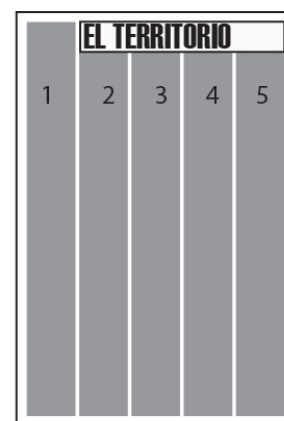
COMPARACIÓN DE FORMATOS DE GRILLA y TAMAÑO DE CABECERA: 1938 - 1942 -1952



1938
 Imprenta Plana - Estereotipia
 7 (siete) columnas
 Formato de página DIN B9



1942
 Imprenta Rotolana -
 Estereotipia+Linotipia
 8 (ocho) columnas
 Formato de página DIN B9



1952
 Imprenta Rotolana -
 Estereotipia+Linotipia
 5 (cinco) columnas
 Formato de página DIN B10

do entre dos líneas dobles, y de forma centrada y en mayúsculas, con una tipografía serif de unos doce puntos, figuraban el lugar y la fecha.

Esta composición se mantuvo inalterable a lo largo de los años, aunque lo que variaba constantemente era la ubicación en la página. En ocasiones se ubicaba contra el margen superior, como se hacía tradicionalmente en otras publicaciones, aunque era muy común que primero figurara el titular, abarcando el ancho de todas las columnas y luego bajo éste se colocara la cabecera, generalmente justificada a la derecha. Hubo ediciones en las que incluso, había un desarrollo de la noticia y la cabecera quedaba relegada a un lugar cercano al centro de la página.

En cuanto a su tamaño, fue variando de acuerdo a la grilla, por ejemplo abarcaba cuatro de las ocho columnas de las ediciones posteriores a 1942, y cuatro de las cinco columnas de las ediciones posteriores a 1952, momento en el cual el pliego se redujo a la mitad y la cabecera fue reducida proporcionalmente.

Como habíamos mencionado antes, entre 1938 y 1942, se contaba con una imprenta plana. Esta cuestión, fue determinante, según las observaciones hechas, en cuanto a las características del diseño de la maqueta y las elecciones tipográficas.

En primer lugar, la impresión tipográfica, implica un problema técnico de resolución que se liga a la presión con la que los rodillos entintan la platina. Esta fuerza de presión que se ejerce no es tan fácil de controlar y provoca varios tipos de inconvenientes que deben ser corregidos permanentemente. En una fuerza normal, ya se producen agolpamientos de tinta, de modo que si se ejerciera una presión mayor los

excesos harían que las letras cobren un aspecto desagradable. Por otra parte, si se ejerciera muy poca presión puede concluir en una tipografía ilegible.

Para poder compensar los inconvenientes provocados por estas dificultades técnicas, los cajistas de “El Territorio” utilizaron para el cuerpo del texto periodístico, la fuente *Century*. Por las características que se pueden observar, se trataría de la versión *Century Expanded*, de la fundidora Linotype, desarrollada en Estados Unidos, en 1920.

Esta fuente fue creada por Linn Benton en 1894, para la revista norteamericana *Century Magazine*. La versión definitiva tuvo amplia aceptación y fue acogida por las fundidoras más importantes como Intertype, Linotype y Monotype.

Se clasifica en el grupo de las Transicionales. Sus características principales son²:

- a). Poseen una modulación axial
- b). Se puede evidenciar un alto contraste en la modulación de los trazos
- c). Los remates superiores de los serif, son generalmente casi horizontales.

En la versión de “El Territorio”, se puede observar el característico ojal inferior de la “g” de la caja baja. Otra característica destacable es la de la “o” minúscula cuando funciona con acento ortográfico: en conjunto, la “o” y su acento, utilizan el ojo medio, siendo ésta de menor tamaño al quedar el signo del acento por debajo de la línea media.

² Información extraída de ilovetypography.com

Esta tipografía fue utilizada hasta principios del mes de Octubre de 1942, momento en el que posiblemente se comienza a utilizar ampliamente la linotipo.

Posteriormente, fue reemplazada por una versión de *Paragon*, fundida por Linotype en 1935, en Estados Unidos. La *Paragon* y la *Opticon*, son variantes complementarias de la *Excelsior*, diferenciándose solamente por el grosor del ojo. La primera es ligeramente más liviana para favorecer los medios tonos, y la *Opticon* es más pesada, para ser utilizada en Títulos y destacados.

El uso de la *Paragon*, ayudó considerablemente a la legibilidad, por lo que el diario reestructuró la grilla sumando una columna más. La composición se hizo más elegante, corrigiendo la típica interletra ajustada de la *Century*.

La incorporación de esta fuente obedece a varios factores. En primer lugar es una tipografía desarrollada para uso periodístico y para máquinas de linotipos. En segundo lugar, es coincidente con la adquisición de la rotoplana Marioni, que le inyecta al periódico grandes avances en cuanto a la calidad de impresión y a la cantidad de ejemplares por tirada.

El uso tipográfico para el texto principal no varió hasta 1962, año en el que se adquiere la máquina rotativa.

Los textos secundarios: títulos, destacados y bajadas

Si bien se puede observar que las versiones de textos principales fueron bastante clásicas, incluso anacrónicas, dada la fecha de desarrollo de las fuentes (visiblemente desfasadas por al menos veinte años, con respecto a Estados Unidos y Europa), lo interesante de las composiciones tipográficas de las páginas de “El Territorio”, son sus textos secundarios, que le brindan un auténtico dinamismo.

En una portada típica de 1938, se pueden observar siete familias con al menos dos variables, siendo usadas para antetítulos, títulos, bajadas y destacados.

El titular, está compuesto por una versión condensada negrita en caja alta de la *Monotype Rockwell*, desarrollada en 1934, que abarca las siete columnas, acompañado de una bajada de la misma familia en su versión regular, en caja baja. Lo curioso es que el epígrafe o antetítulo, no responde a los estándares contemporáneos, que generalmente tienen un cuerpo considerablemente menor, sino que al contrario, utiliza una tipografía diferente en estilo y composición, con un cuerpo inusualmente grande, que abarca las siete columnas de ancho.

La fuente del Antetítulo es la *Hermes Grotesk*, una tipografía diseñada originalmente por la fundidora Woellmer, a mediados del siglo XIX, y rediseñada para la fundidora Lange, en San Petesburgo, que desarrolló caracteres cirílicos para esta fuente.

Otra de las noticias está titulada con una variable condensada de la *Kabel* (muy inusual), desarrollada en 1928 por el renombrado tipógrafo alemán

Rudolf Koch, y convive con una bajada que utiliza una versión bold condensada de la *Phenix*, desarrollada en 1935 por Morris Benton para la ATF.

El variopinto paisaje de la página, sin embargo logra su objetivo: lejos de constituirse como una suerte de muestrario tipográfico, genera puntos de tensión, jerarquías y niveles de lectura y se constituye como un signo característico de esta publicación, que se diferencia ampliamente de otros periódicos locales, de perfil más ortodoxo.

Con la introducción de la máquina de linotipo, el diseño de la página se hace más estable, aunque se siguen tomando licencias con respecto al uso tipográfico. Sin embargo se puede observar un criterio más ordenado, haciendo uso de menos fuentes y de más variables. La grilla se hace más dinámica, utilizando hasta dos columnas en algunas de las noticias, lo que redefine considerablemente el uso del campo.

Hay también un mayor uso de itálicas, tanto para títulos como para textos de noticias destacadas. Se incorporan los recuadros para delimitar noticias cortas dentro de la página, que generalmente abarcaban una sola columna, aunque se pueden encontrar de dos.

La cabecera del Diario se centra verticalmente utilizando cuatro de las ocho columnas, pero se mantiene el criterio dinámico en cuanto a la posición en la página, en ocasiones antecedido por el titular, y en ocasiones en el tope de la hoja.

Varias fuentes son utilizadas con gran frecuencia para titular. La primera es la *Resolut*, diseñada por H. Brünnel en 1937 para la fundidora italiana Nebiolo, se utilizaba para noticias secundarias de la portada, por sus características morfológicas se utilizaba en desarrollos de texto que abarcaban dos columnas, ya que la legibilidad estaría de otro modo seriamente afectada si se redujera el tamaño.

En ocasiones se puede observar el uso de la *Times New Roman*, para titulares, generalmente en caja alta y abarcando entre seis y ocho columnas. Es una tipografía que se utilizó relativamente poco en “El Territorio”, a pesar de que su gran popularidad permanece dentro de los textos de prensa hasta nuestros días. Fue diseñada por Víctor Lander para el periódico The Times, en Inglaterra, hacia 1931, entrando en vigencia en 1932. En “El Territorio” se preferían las variables negritas, Itálicas negritas e itálicas negritas condensadas, para títulos y destacados, dejando de lado la variable normal.

Hacia 1952, como habíamos comentado antes, el formato de página redujo a la mitad su tamaño. Esto obligó a un rediseño de la grilla que se configuró en una maqueta de 5 columnas. Se redujo proporcionalmente el tamaño de la cabecera para que pueda ocupar cuatro de las cinco columnas, de manera que ésta no pierda legibilidad.

Los criterios tipográficos utilizados en la década de 1940 fueron mantenidos, aunque hubo incorporación de nuevas fuentes.

A partir de la reducción del tamaño del pliego, hubo como consecuencia, un mayor uso de variables condensadas para los titulares. Las había de varias familias: egipcias, grotescas y didonas, que utiliza-

ban variables negritas para destacar en los títulos.

Esta contante en el uso de condensadas, le dio una identidad diferente al diseño de la página, proporcionándole características muy propias que se mantuvieron en el tiempo.

La imagen

En la portada del sábado 1º de Octubre de 1938, se puede ver algo muy inusual: dos imágenes fotográficas de una columna por unos 4 a 5 cm cada una. La producción de este tipo de representaciones gráficas, era altamente difícil de realizar y requería de tiempo y pericia. Sin contar con datos concretos acerca de esas dos imágenes en particular, que ilustran una noticia en primera plana, podemos inferir que la técnica utilizada, debido a las características de resolución y de niveles de detalle que presenta, era el fotograbado.

Para realizar un fotograbado, se dividía la imagen en una trama de pequeños puntos, que al variar de tamaño creaban diferentes tonos, simulando valores de gris, según la cantidad de tinta impresa en cada sector, que iban desde el negro sólido al blanco. Esto se constituyó como un enorme avance en lo relativo a las representaciones, sobre todo fotográficas que debían ser impresas en tecnología de plomo.

La cantidad de imágenes que aparecen en los ejemplares hasta 1942 es muy escasa y de baja calidad. La publicidad en general consistía en una hoja de anuncios tipográficos.

Los primeros experimentos que combinaban tipografía y *clisés* de imágenes, hacia la década de 1940 en el diario "EL Territorio", no alcanzaban los estándares que podemos observar a nivel nacional, sobre todo en los grandes centros urbanos, donde se producían tiradas a todo color.

El ingenio de los técnicos y los avances tecnoló-

gicos en cuanto a la construcción de *clisés*, hicieron que se pudieran introducir, poco a poco, elementos gráficos a las páginas del periódico. Primero, en forma de ilustraciones lineales, muy precarias, y luego afinando la técnica hasta conseguir fotografías e ilustraciones en degradé. Esto introdujo, avances significativos en cuanto a los anuncios publicitarios, que comenzaron a cobrar jerarquía, no solo en lo referido al tamaño sino también a la introducción de elementos extra tipográficos.

Para la producción de originales para imprimir imágenes (*clisés*), se fotografiaba un original obteniendo un negativo (siendo éste una figura invertida del original), ya que el método de impresión en relieve (tipográfico) así lo requería.

Se llevaba luego a un tablero translúcido retroiluminado donde se observaba y se retocaba. Se colocaba sobre una plancha de cinc cubierta de una emulsión fotosensible. Al someterse a la luz, ésta pasaría por las partes transparentes de la película gráfica, protegiendo la plancha del cinc de la corrosión del ácido a la que se la sometería en el siguiente paso. Cuando se sumergía la plancha en el ácido, se corroía, formando lo que se denomina "mordido" que era lo que le daba el relieve a la imagen que luego de varios lavados se fijaba a un taco de madera para poder montarlo en la composición.

Como se puede observar, la calidad del original generado, depende de varios factores, entre los que podemos contar, la calidad de la fotografía original, la finura de los retoques hechos al negativo, la correcta imprimación de la plancha de cinc, y la calidad de los detalles y retoque de los sobrantes que resulten del proceso químico. La producción de cada original, requería de varias horas de trabajo y de una destreza técnica formidables.

Hemos podido verificar los notables avances en la destreza técnica para la producción de imágenes cada vez más complejas a través de los años.



Publicidad de jabón Lux. "El Territorio". Julio de 1944. Derecha: detalle de la granulación de la imagen. Nótese la calidad conseguida en los medios tonos de la fotografía.

Mediando la década de 1940, el crecimiento del poder adquisitivo de las clases trabajadoras provoca su incorporación masiva al mercado de consumo. Sin embargo, las agencias publicitarias (generalmente ubicadas en Buenos Aires), comenzaron a comprender que las conductas de compra del interior del país, no se correspondían con los de los grandes centros urbanos. En consecuencia, enviaron a los creativos a evaluar y relevar la idiosincrasia de los consumidores de las distintas regiones (Milanesio: 2014).

El resultado de esto, fueron anuncios, en muchos casos diferentes en contenido, o en el uso de estereotipos sociales que se incorporaban, a los publicados en los grandes diarios y revistas. Muchas compañías nacionales produjeron publicidad dirigida al público local/regional. Tal es el caso de “Geniol”, “Olavina”, “Toddy”, “Lactolam”, “yerba mate Palermo”, “Maizena”, “Chiclets”, “Old Smugler”, “Pampero”, “Palmolive”, “Colgate”, “Gillette”, “Atkinson”, solo por mencionar algunas.

Conclusiones

Se pueden identificar básicamente tres momentos de cambios importantes en el diseño de la grilla de “El Territorio”, que son absolutamente coincidentes con cambios tecnológicos y en ocasiones con limitaciones materiales.

El primer cambio se produce cuando se adquiere la maquina plana y se comienza a trabajar con la estereotipia, hacia el año 1938. Esto produce la incorporación de un formato mayor de página (DIN B9), similar a los diarios de grandes tiradas por un lado, y por el otro, la modificación de la maqueta del diario a un formato horizontal a siete columnas.

En el segundo momento, con la compra de la Rotoplana y la máquina de linotipo en 1942, la grilla pasó a tener una columna más, lo que permitía un mayor dinamismo en el diseño editorial. Otro aporte fundamental lo hizo la propia tecnología del linotipo, que facilitó la llegada de gran diversidad de familias tipográficas, incorporando grandes avances en la diagramación de la página.

En esta misma época, se comienzan a hacer avances significativos en los procesos de producción de imágenes con la técnica de clisés. Esto agregó elementos icónicos a las páginas que comenzaron a incorporar cada vez más publicidad e ilustrar con mayor énfasis las noticias.

El tercer momento fundamental, que modifica completamente la maqueta, es la reducción de la página a la mitad, provocando una re-diagramación de la grilla y de la cabecera del diario para adaptarse al nuevo formato (DIN B10). La página –mucho más pequeña- contaba con solo 5 columnas.

Los avances tecnológicos del diario “El Territo-

rio”, estuvieron siempre acompañados por un contexto sumamente politizado. La que decidimos denominar “Crisis del Papel” (ligada a los problemas de aprovisionamiento de papel prensa a los medios opositores al oficialismo), es uno de los ejemplos más claros de la influencia que ejercía el entorno, en las decisiones de diseño, condicionadas en este caso por una limitante material.

Sin embargo, sus diferentes directores y propietarios, además de la demarcación del lineamiento editorial, trataron de aportar tecnología y mejores instalaciones edilicias, que permitieron a su vez la adquisición de maquinarias de impresión de mayor porte, como así también artefactos complementarios para la producción de imagen y la composición de la página.

El caso del diario “El Territorio”, ayuda además a la comprensión del estado de avance en cuanto a las innovaciones en materia de diseño editorial local, comparado a lo que ocurría a nivel mundial. Hemos mencionado con anterioridad, que había un desfase de al menos veinte años, en la incorporación de nuevas fuentes tipográficas, aunque existen contadas excepciones sobre todo luego de la década de 1950 (periodo que no analizamos en este trabajo).

En cuanto al resto del país, “El Territorio” era uno de los periódicos de mayor influencia geográfica en comparación con otros del norte argentino, y no tuvo competencia real, hasta la década de 1960 cuando se fundó el diario “Norte”. A pesar de esto, y de las limitaciones técnicas, materiales y tecnológicas, los diagramadores de “El Territorio” supieron sortear los desafíos que se les planteaban, y con gran destreza, le brindaron al diario uno de los Diseños editoriales más originales y con mayor identidad de la región.

Referencias bibliográficas

- Ares, F. E. (2010). *Expósitos la tipografía en Buenos Aires 1780-1824*. Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico.
- Bonsiepe, G., & Fernández, S. (2008). *Historia del diseño en América Latina y el Caribe*. Sao Paulo: Blücher.
- De Pompert de Valenzuela, M. C. (2009). *Historia de Resistencia y de su Sociedad* (Primera Edición ed.). Chaco: Moglia Ediciones.
- Lamónaca Vicente (2013). *Tipografía Latinoamericana*. Buenos Aires: Wolkowicz Editores
- Leoni de Rosciani, M. S. (2008). *La Conformación del Campo Cultural Chaqueño. Una Aproximación*. Corrientes, Corrientes, Argentina: Moglia Ediciones.
- Meggs, P. B., & Purvis, A. W. (2011). *Meggs' history of graphic design*. Wiley.

- Milanesio, Natalia (2014). *Cuando los Trabajadores salieron de Compras*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- Monet, L. (1879). *Manual del Conductor de Maquinas Tipográficas* (Vol. Tomo 1). Madrid, España: Editor de la Biblioteca Enciclopédica Popular Ilustrada.
- Montesinos, J. L. M., & Hurtuna, M. M. (2001). *Manual de tipografía: del plomo a la era digital*.
- Santarsiero, H. M. (2001). *Producción Gráfica Sistemas de Impresión*. Buenos Aires, Argentina: Producción Grafica Ediciones.
- Satué, E. (1988). *El diseño gráfico: desde los orígenes a nuestros días*. Alianza editorial.

Ponencias

- Sánchez de Larramendi, M. (2004). El Territorio, Un Diario Con Historia. XXIV Encuentro de Geohistoria Regional (págs. 563-569). Resistencia: IIGHI - CONICET.

Artículos digitales

- History of typography: Transitional. Parte 3 Siècle des Lumières. I Love Typography. En línea [2008] Enero [citado en Agosto de 2014]. Disponible en URL: <http://ilovetypography.com/2008/01/17/type-terms-transitional-type/>
- Ulrich, Ferdinand. Types of their time. A short history of the geometric sans. FontShop Typography Rules. En línea [2014] abril [citado en Agosto de 2014]. Disponible en URL: <https://next.fontshop.com/content/short-intro-to-geometric-sans>
- Ulrich Stiehl. "Erbar Grotesk" – Eine vergessene Serifenlose. En Línea [2006] Diciembre [citado Agosto 2014]. Disponible en URL.: <http://www.sanskritweb.net>
- Ulrich Stiehl. Palandt versus Zöller – Bembo versus Ionic. En Línea [2009] Febrero [citado Agosto 2014]. Disponible en URL.: <http://www.sanskritweb.net/forgers/richter.pdf>
- Varela, Mirta. Peronismo y medios: control político, industria nacional y gusto popular. ReHiME Red de Historia de los medios. En línea [2011] [citado Agosto 2014]. Disponible en URL.: <http://www.rehime.com.ar/>